



FAMILY SERVICES OTTAWA  
SERVICES À LA FAMILLE OTTAWA

## راهنمای منابع سواد مالی برای افراد شاغل حمایت کننده از قربانیان خشونت



مراجعه کنندگان ما در بسیاری از مراحل زندگی خود به ما مراجعه می کنند. امیدواریم این راهنما نکات و ایده هایی را برای حمایت از استقلال اقتصادی و احساسات کنترل مالی به شما ارائه دهد.

توانمندسازی اقتصادی: دانش، مهارت و اعتماد به نفس یک فرد برای رسیدگی به رفاه مالی خودش.

هدف ما ارائه ابزارهایی است تا زنان و خانواده های آنها بتوانند از نظر مالی بهبود یابند، شفا یابند و امنیت مالی مورد نیاز خود را برای حفظ امنیت ایجاد کنند.



# مسائل رایج

## حسابهای بانکی

- بسیار مهم است که مراجعه کننده حساب بانکی خود را باز کند. اگر شریک آنها کارت های دبیت یا کردیت آنها را گرفته است، باید گزارش مفقودی یا سرقت کارت دهند.
- آیا در پرداخت دچار مشکل هستید؟ به بانکی که به آن بدهکار هستید نروید! اگر به بانکی که به آن بدهکار هستید مراجعه کنید، در صورت تأخیر در پرداخت، بانک می تواند 100% از وجوه موجود در حساب را برداشت کند.
- در صورت داشتن کارت شناسایی معتبر، در کانادا شما می توانید یک حساب بانکی را در یک بانک یا اتحادیه اعتباری تحت نظارت فدرال باز کنید.

حتی در موارد زیر نیز می توانید حساب خود را باز کنید:

- عدم اشتغال
- عدم پول کافی برای واریز بلافاصله
- ورشکستگی
- عدم داشتن شهروندی کانادایی

- کارت شناسایی عکس دار ندارید؟ در صورتی که هویت CIBC معتبر مشتری تایید شود، CIBC به وی اجازه می دهد تا یک حساب بانکی باز کند. مشتریان بالقوه همچنین باید کارت شناسایی دومی مانند کارت شناسایی اشتغال یا کارت خودپرداز بانک دیگری را ارائه دهند
- چک های دولت فدرال را می توان در بانکی که حسابی در آن وجود ندارد نقد کرد. مشتری یا باید کارت شناسایی معتبری داشته باشد یا هویت معتبر مشتری توسط بانک تایید شود. چک باید زیر 1500.00 دلار باشد

## برداشت اجباری از حساب یا حسابهای مسدود شده بانکی

- هیچ بستنکاری نمی تواند به وجوه انتاریو ورکز یا ODSP دست بزند. این بدان معناست که در صورتی که مشتری در پرداخت های خود تاخیر داشته باشد بستنکار نمی تواند این پول را برداشت کند. اگر وام دهنده این پول را برداشت کند، مشتری باید با بانک تماس گرفته و درخواست کند که پرداخت به حساب مشتری برگردانده شود.
- تامین خواسته و حسابهای مسدود شده بانکی را می توان با کمک آژانس غیرانتفاعی مشاوره اعتبار متوقف کرد.





## گزارش کلاهبرداری و اعتبار

همه افراد باید یکبار در سال گزارش اعتباری خود را بررسی کنند تا وجود کلاهبرداری یا اطلاعات نادرست را تشخیص دهند. می توانید یکبار در سال یک گزارش اعتباری رایگان دریافت کنید. جهت دسترسی به وب سایت Equifax از آدرس

<https://www.consumer.equifax.ca/personal>

و برای Transunion از <https://www.transunion.ca/> بازدید نمایید

در صورت مشاهده کلاهبرداری با وام دهندگان و آژانس های گزارش دهنده اعتبار تماس بگیرید.

هشدارهای کلاهبرداری را می توان با هر دو سرویس Transunion و Equifax انجام داد. این یک هزینه ماهانه است و مانع از آن می شود که کسی اعتبار خود را برداشت کند مگر اینکه ابتدا به مجموعه ای از سوالات و تأییدات امنیتی پاسخ دهد.

## بدهی مشترک

■ مشتری باید با طلبکار تماس بگیرد و تأیید کند که آیا بدهی واقعاً مشترک است و آیا اینکه کاربر مجاز است. کاربران مجاز معمولاً مسئولیتی در قبال بدهی ندارند

■ اگر همسر/شریک آنها یک کاربر مجاز در حساب آنها است باید با بانک تماس گرفته و آنها را حذف کنند

■ تنها راه برای حذف نام آنها از حساب مشترک این است که وام دهنده، مشتری و دیگر بدهکار مشترک موافقت کنند. توافقات طلاق و جدایی در این شرایط قابل اجرا نیست. حتی اگر در موافقت نامه ذکر شده باشد، بانک نمی تواند بدهکار مشترک را حذف کند

■ در صورت موافقت بانک با حذف مشتری از بدهی مشترک، مشتری باید این تصمیم را به صورت کتبی اعلام و در صورت نیاز نامه را در محلی امن برای معرفی بعدی نگه دارد.

■ اگر مشتری نتواند نام خود را از بدهی مشترک خارج کند، باید با وام دهنده تماس گرفته و حساب را ببندد تا بدهکار مشترک نتواند به استفاده از حساب ادامه دهد و موجودی خود را افزایش دهد.



## آیا نگران ادامه پرداخت ها هستید؟

با مشاور اعتباری معتبری در آژانس مشاوره اعتباری غیر انتفاعی مشورت کنید تا در مورد گزینه های پرداخت بدهی مشترک صحبت کنید

# دارایی های مشترک

\*\* در پی مشاوره حقوقی باشید: هر دارایی بزرگی مانند خانه زناشویی، حقوق بازنشستگی، سرمایه گذاری و غیره که در زیر می آید لیستی از گزینه های مورد نظر است \*\*

- خانه زناشویی را فروخته و وام مسکن را پرداخت کنید
- سهم مالکیت مشترک را به طور کامل بخرید اگر مشتری پولی در دسترس نداشته باشد، باید برای تأمین مالی تأیید شود
- از مالک مشترک بخواهید سهم مشترک را بطور کامل خریداری کند و سپس مشتری نام او را از عنوان مشترک خارج کند
- مهم است که پرداخت وام مسکن بدون تاخیر انجام شود در صورتیکه پرداخت وام مسکن برای 3 بار انجام نگیرد وام دهنده می تواند مراحل توقیف اموال را آغاز کند

## ایجاد سابقه اعتباری

اعتبار بد یا عدم اعتبار؟ با یک کارت اعتباری ایمن مانند Capital One یا Refresh شروع کنید. مبلغی حدود 300 دلار واریز کنید و 300 دلار محدودیت اعتباری دریافت کنید.

ماهانه هزینه ای مانند قبض تلفن همراه، اینترنت یا آب را از طریق کارت اعتباری پرداخت کنید. به این ترتیب یک پرداخت همیشگی انجام می شود و پول در حساب شما باقی می ماند تا پرداخت به طور کامل انجام شود

اگر آنها نتوانند مانده بدهی خود را به طور کامل در طی ماه پرداخت کنند، باید تلاش زیادی کنند تا بدهی خود را زیر 30 درصد از حد موجود نگه دارند. اگر میزان بدهی بیش از 30 درصد باشد، بدین معناست که مشتری با مشکلات مالی روبرو است و نمره اعتباری آنها می تواند کاهش یابد

سعی کنید مقداری پس انداز ماهانه داشته باشید. این امر از نظر طلبکاران موضوعی بسیار مهم است. ابتدا به خودشان پرداخت کنید روزی که پرداخت انجام می شود مبلغی به طور خودکار از دستمزد آنها خارج می شود و به حساب پس انداز می رود

## مکمل درآمد تضمینی (GIS)

- درآمد افراد 65 سال به بالا که در کانادا زندگی می کنند و تحت پوشش (OAS - Old Age Security) هستند را افزایش می دهد.
- باید برای GIS درخواست دهید، زیرا تمام افراد به طور خودکار در این طرح ثبت نام نمی شوند
- برای کسب اطلاعات بیشتر در مورد نحوه درخواست، با CRA با شماره 1-800-277-9914 تماس بگیرید



# مالیات بر درآمد و کمک هزینه مالیات فرزندان

■ کمک هزینه مالیات فرزندان یک پرداخت ماهانه معاف از مالیات برای خانواده‌ها جهت کمک به هزینه‌های فرزندان زیر 18 سال است

■ مبلغ ماهانه به حساب شخصی که مسئول اصلی مراقبت از کودک است واریز می‌شود. اگر والدین/سرپرستان از یکدیگر جدا هستند یا طلاق گرفته‌اند، می‌توان این مبلغ را تقسیم کرد

■ برای محاسبه میزان دریافتی از صفحه زیر در وب سایت CRA بازدید کنید

<https://www.canada.ca/en/revenue-agency/services/child-family-benefits/canada-child-benefit-overview/canada-child-benefit-we-calculate-your-ccb.html>

■ مالیات بر درآمد برای هر دو والدین باید بدون تاخیر پرداخت شود تا بتوانید از کمک هزینه مالیات فرزندان استفاده کنید. اگر جدا شده‌اید و شریک سابق شما در پرداخت مالیات منظم نیست، می‌توانید با CRA تماس بگیرید تا در مورد تغییر وضعیت تاهل خود مشورت کنید.

■ در صورت داشتن حضانت مشترک، هر دو طرف به طور مساوی از کمک هزینه مالیات فرزندان برخوردارند

کلینیک مالیات بر درآمد زیر در تمام طول سال در دسترس است تا بتوان فیش مالیات سالهای جاری و قبل را رایگان تهیه کرد

## خدمات خانواده‌های یهودی اتاوا

زبانها - انگلیسی، فرانسوی، عربی، روسی  
مراجعین - اقامت دائم و پناهندگان تکمیل  
فرم‌های اظهارنامه مالیات - سالهای جاری  
و قبل نقطه تماس اصلی - Ella Zabarsky  
ایمیل: ezabarsky@jfsottawa.com  
تلفن: (613) 769-5056

## Centre d'éducation financière EBO

زبانها - انگلیسی، فرانسوی  
مراجعین - عموم مردم/همه افراد تکمیل فرم  
های اظهارنامه مالیات - سالهای جاری و قبل  
نقطه تماس اصلی - Ange Ningabiye  
پست الکترونیک -  
acningabiye@centre-ebo.com  
تلفن - (613) 746-0400

## آیا به فیش مالیاتی نیاز دارید؟

برای دسترسی به فیش مالیاتی سالهای گذشته در وب سایت CRA وارد قسمت My Account for Individuals شوید. همچنین می‌توان با ARC با شماره

**1-888-863-8662**

تماس گرفت

## کلینیک مالیات بر درآمد -

Pinecrest-Queensway  
Community Health Centre  
(PQCHC) زبانها -

انگلیسی، فرانسوی، کانتونی، هندی،  
ماندارین، نپالی، روسی، اسلواکی، ویتنامی -  
حضور در جامعه محلی  
تکمیل فرم‌های اظهارنامه مالیات - سالهای  
جاری و قبل  
نقطه تماس اصلی - هماهنگ کننده مالیات  
پست الکترونیک -  
incometaxcoordinator@pqchc.com

# برای حمایت بیشتر به کجا مراجعه کنیم

مشاوره رایگان با آژانس های غیر انتفاعی مانند خدمات  
Resolve Credit and Financial Services انجام می شود.  
از شرکتهای تسویه بهره یا بدهی خودداری کنید.

## 01 | خدمات Resolve Credit and Financial Services

<https://resolvecounselling.org/credit-financial-counselling-services/>  
1-800-379-5556

Resolve Credit and Financial Services یک موسسه  
خیریه غیر انتفاعی است که از سال 1968 به مراجعه کنندگان  
در مدیریت پول و تسویه بدهی خدمت رسانی می کند.  
مشاور اعتباری معتبر یک ارزیابی مالی بدون قضاوت رایگان  
ارائه می دهد و همه گزینه های موجود را برای شما در راه  
آزادی مالی و توانمندسازی ارائه می دهد.

### خدمات ارائه شده شامل موارد زیر است:

- جبران خسارت بدهی
- آموزش مالی رایگان
- ارزیابی آنلاین رایگان
- آموزش رایگان مشتری

## CLEO | 02

آموزش حقوقی محلی برای جوامع کم درآمد و  
حاشیه نشین. ارائه مشاوره حقوقی توسط وکلا که  
به طور مرتب مورد بررسی و تجدید نظر قرار می  
گیرد تا به روزسانی شود.

## خدمات

■ چت زنده 2 بار در روز جهت طرح سوالات  
حقوقی. نه توسط وکیل بلکه توسط پرسنل با  
سواد پاسخ داده می شود

■ ارجاع به منابع موجود در جامعه

■ مراحل عدالت - مشاوره حقوقی، بیش از 600  
پرسش و پاسخ

■ مسیرهای هدایت شده، فرم های مورد نیاز برای  
خدمات مختلف حقوقی را ارائه و پر می کند

■ وکیل رایگان برای افراد با درآمد بالاتر، دسترسی  
به 03 دقیقه مشاوره حقوقی

\*This program is funded by the Government of Canada and Women and  
Gender Equality Canada (WAGE) through the Canadian Women's Foundation.

